



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

—
BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

1/- Thursday, 4th April, 1935. WINDHOEK Donderdag, 4 April 1935. No. 607

The following Draft Ordinances which will be introduced during the First Session of the Third Legislative Assembly are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Ontwerpordonnansies, wat gedurende die Eerste Sessie van die Derde Wetgewende Vergadering voorgelê sal word, word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

	<i>Page</i>		<i>Bladsy</i>
Taxation of Landed Property Consolidation Amendment Ordinance, 1935	9346	Konsolidasie- en Wysigings-ordonnansie betreffende Belasting van Grondeiendom 1935	9346
Licences Law Amendment Ordinance, 1935	9348	Lisensiewet-Wysigingsordonnansie 1935	9348
Meat Trade Control Ordinance, 1935	9349	Ordonnansie betreffende die Kontrole van Vleishandel 1935	9349

DRAFT ORDINANCE

To provide for the consolidation and amendment of the law relating to taxation of landed property.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:—

1. The laws mentioned in the First Schedule to this Ordinance, to the extent to which the same are therein expressed to be repealed, shall be, and the same are, hereby repealed; except as to the recovery of any tax due before the taking effect of this Ordinance.

2. In this Ordinance, unless inconsistent with the context—

“District” shall mean a Magisterial district;

“Magistrate” shall mean the Magistrate of the district within which the immovable property concerned is situate;

“Rural properties” shall mean all property outside the boundaries of any township;

“Township” shall mean and include any Municipal Area and any area which has been declared a village management board area or established as a township under the provisions of the laws for the time being in force with regard to village management boards or townships;

“Urban properties” shall mean all property lying within the boundaries of a township;

3. Subject to the provisions of section *twenty-eight* of the Townships Ordinance, 1928 (Ordinance No. 11 of 1928) and except as in this Ordinance is specially provided, the registered owner or owners of immovable property in this Territory shall pay on or before the thirtieth day of September in each year as for the financial year running from the first day of April to the thirty-first day of March, a tax hereinafter called “land tax” calculated on the area of the property concerned as follows:—

(1) On rural properties for every 100 hectares or part thereof —

(a) in the northern and central districts except as provided in paragraph (c), viz. Outjo, Grootfontein, Otjiwarongo, Omaruru, Okahandja, Karibib, Swakopmund, Windhoek, Gobabis and Rehoboth 1/-;

(b) in the southern districts, viz. Gibeon, Keetmanshoop, Luderitz, Aroab, Bethanie, Maltahohe, and Warmbad 6d.;

(c) in parts of the northern and central districts specially to be defined by the Administrator by notice in the *Official Gazette* 6d.;

with a minimum in each case of five shillings in respect of any one lot of ground.

Provided that where the Magistrate is satisfied that any registered owner is holding rural properties purely for speculative purposes, such Magistrate may impose a land tax of twice the normal amount.

(2) On urban property for every 50 square metres or portion thereof 1/-, with a minimum of two shillings, and with a maximum of two pounds and ten shillings for any one erf or lot of ground lying within a municipal area, and a maximum of one pound for any one erf or lot of ground in all other cases.

ONTWERPORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die konsolidasie en wysiging van die wet betreffende die belasting op grondeiendom.

DIT WORD VERORDEN deur die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika as volg:—

1. Die wette genoem in die Eerste Bylae van hierdie Ordonnansie word hiermee herroep in die mate daarin vermeld, met uitsondering van die invordering van enige belasting betaalbaar voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie.

2. In hierdie Ordonnansie, tensy onbestaanbaar met die samehang —

beteken “distrik” ’n magistrataatsdistrik;

beteken “magistraat” die magistraat van die distrik waarin die betrokke onroerende besit geleë is;

beteken “landelike eiendomme” alle eiendom buitekant die grense van enige stadsgebied;

beteken en omvat “stadsgebied” enige munisipale gebied en enige gebied wat, kragtens die voorsieninge van die wette wat dan van krag is ten opsigte van dorpsbestuursrade of stadsrade, as ’n dorpsbestuursraadsgebied verklaar of as ’n stadsgebied gestig is;

beteken “stedelike eiendomme” alle eiendomme wat binne die grense van ’n stadsgebied geleë is.

3. Onderhewig aan die voorsieninge van artikel *agt-entwintig* van die Dorpe-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 11 van 1928), en behalwe soos in hierdie Ordonnansie spesiaal voorsien is, moet die geregistreeerde eienaar of eienaars van onroerende goedere in hierdie Gebied op of voor die dertiende dag van September in elke jaar vir die lopende boekjaar vanaf die eerste dag van April tot die een-en-dertigste dag van Maart ’n belasting betaal, hierinlater die “grondbelasting” genoem, bereken op die oppervlakte van die betrokke eiendom as volg:—

(1) Op landelike eiendom, vir elke 100 hektare of gedeelte daarvan —

(a) in die noordelike en sentrale distrikte behalwe soos voorsien in paragraaf (c), n.l. Outjo, Grootfontein, Otjiwarongo, Omaruru, Okahandja, Karibib, Swakopmund, Windhoek, Gobabis en Rehoboth 1/-;

(b) in die suidelike distrikte, n.l. Gibeon, Keetmanshoop, Luderitz, Aroab, Bethanie, Maltahohe, en Warmbad 6d.;

(c) in gedeeltes van die noordelike en sentrale distrikte, spesiaal deur die Administrateur by kennisgewing in die *Offisiële Koerant* te word bepaal 6d.;

met ’n minimum in elke geval van vyf sielings ten opsigte van enige stuk grond.

Met die verstande dat waar die magistraat oortuig is dat enige geregistreeerde eienaar landelike eiendom suiwer vir spekulatiewe doeleinde besit, sodanige magistraat ’n grondbelasting van twee maal die normale bedrag kan opleë.

(2) Op stedelike eiendom vir elke 50 vierkantmeters of gedeelte daarvan 1/-, met ’n minimum van twee sielings, en met ’n maksimum van twee pond en tien sielings vir enige enkele erf of stuk grond wat binne ’n munisipale gebied geleë is, en ’n maksimum van een pond vir enige enkele erf of stuk grond in alle andere gevalle.

(3) In the event of any land tax remaining unpaid for a period of one year after the due date thereof there shall be payable in respect thereof a penalty equal to the amount that is in arrear.

Provided that joint owners in undivided shares of any immovable property shall be jointly and severally liable for the payment of land tax on such immovable property.

Provided further that revenue derived from land tax collected in any village management board area, or such portion of such revenue as the Administrator may from time to time allocate may, after deduction of five per cent. to cover the cost of collection, be paid over to the village management board concerned to be utilised for the common benefit of the community, in accordance with the provisions of the Village Management Boards Proclamation, 1925 (Proclamation No. 2 of 1925), or any amendment thereof.

And provided further that, with the consent of the Administrator, land of equal value may be accepted in payment of land tax, the necessary valuation being made by the Magistrate, and written notice of such valuation being given to the owner.

4. The assessment and collection of land tax shall be carried out by the Magistrate.

5. If the area concerned has not been completely surveyed, so that it cannot be determined with absolute accuracy, it shall be arrived at by a careful estimate, and the tax shall be assessed on the basis of such estimate, until a proper survey has been made.

Written notice of the assessment must be issued to the registered owner concerned before the thirty-first day of August in each year.

6. (1) Any appeal will lie to the Administrator or such Board of persons as he may appoint in his stead by notice in the *Official Gazette*, against any assessment of the Magistrate, whether of normal or of double tax, and against any valuation of land under section *three*; provided that such appeal is notified in writing to the Magistrate within one month after the receipt of the notice of assessment or of the valuation of land as aforesaid, and that such notification contains a statement of the grounds of appeal.

The decision of the Administrator or of the said Board as the case may be, shall be final.

(2) The liability to pay the tax shall not be stayed pending the decision of any appeal, but any amount that is held on appeal to have been wrongly paid shall be refunded.

7. Any person who makes any false statement to the Magistrate with intent to reduce the assessment of land tax, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds and alternatively to imprisonment for a period not exceeding six months.

8. Land tax shall not be payable in respect of property owned by and registered in the name of —

- (a) The Administration of the Territory of South West Africa;
- (b) The South African Railways and Harbours Administration;
- (c) Municipal Councils and Village Management Boards;
- (d) Societies formed for religious, charitable or educational purposes in respect of land used exclusively for the purpose of any church, mission, hospital or school; provided that the Administrator may in his discretion, exempt from land tax any land owned by such societies as aforesaid which is used wholly or partially for other purposes not enumerated herein;
- (e) The Land and Agricultural Bank of South West Africa.

9. This Ordinance may be cited for all purposes as the Taxation of Landed Property Consolidation and Amendment Ordinance, 1935, and shall come into force on the first day of April, 1935.

(3) In die geval van enige grondbelasting wat vir 'n tydperk van een jaar na die vervalddag daarvan onbetaal is, is daar 'n boete gelyk aan die agterstallige bedrag ten opsigte daarvan betaalbaar.

Met die verstande dat mede-eienaars van onverdeelde aandele van enige onroerende goedere hoofdelik aanspreeklik is vir die betaling van grondbelasting op sodanige onroerende eiendom.

Met die verstande verder dat inkomste verkry van grondbelasting gein in enige dorpsbestuursraadsgebied, of sodanige gedeelte van sodanige inkomste as die Administrateur van tyd tot tyd mag bestem, na aftrekking van vyf persent om die inningskoste te dek, aan die betrokke dorpsbestuursraad oorbetal mag word, om gebruik te word vir die gemeenskaplike baat van die samelewing ooreenkomstig die voorsiening van die Dorpsbestuursrade Proklamasie 1925 (Proklamasie No. 2 van 1925) of enige wysiging daarvan;

En met die verstande verder dat, met die toestemming van die Administrateur, grond van gelyke waarde in vereffening van grondbelasting aangeneem mag word, en dat die nodige waardering deur die magistraat geëdoen, en skriftelike kennisgewing van sodanige waardering aan die eenaar gegee moet word.

4. Die raming en inning van grondbelasting moet deur die magistraat uitgevoer word.

5. As die betrokke gebied nie volledig opgemaet is nie, sodat dit nie met absolute sekerheid vasgestel kan word nie, moet dit deur sorgvuldige skatting verkry word en die belasting moet geraam word op die basis van sodanige skatting, tot tyd en wyl 'n behoorlike opmeting plaasgevind het.

'n Skriftelike kennisgewing van die raming moet aan die betrokke geregistreerde eenaar voor die een-en-dertigste dag van Augustus in elke jaar uitgereik word.

6. (1) 'n Appèl mag deur die Administrateur of sodanige raad van persone as hy deur kennisgewing in die *Offisiële Koerant* in sy plek mag aanstel, aangeteken word teen enige raming van die magistraat, hetsy van die normale of die dubbele belasting, en teen enige waardering van grond kragtens artikel *drie*; met die verstande dat kennisgewing aangaande sodanige appèl binne een maand na die ontvangs van die ramingskennisgewing of van die voormelde waardering van grond skriftelik aan die magistraat gegee word, en dat sodanige kennisgewing 'n verklaring van die redes van die appèl bevat.

Die beslissing van die Administrateur of van die voormelde raad is finaal.

(2) Die verpligting om die belasting te betaal word nie opgeskort hangende die beslissing van enige appèl nie, maar enige bedrag wat na appèl beskou word verkeerd betaal te wees, moet terugbetaal word.

7. Iemand wat enige valse verklaring voor die magistraat aflê met die doel om die raming van grondbelasting te verminder, is skuldig aan 'n misdryf en, na skuldigbevinding, blootgestel aan 'n boete van hoogstens eenhonderd pond en as alternatief aan gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

8. Grondbelasting is nie betaalbaar nie ten opsigte van eiendom in besit van en geregistreer in die naam van —

- (a) Die Administrasie van die Gebied Suidwes-Afrika;
- (b) Die Administrasie van Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- (c) Munisipale rade en dorpsbestuursrade;
- (d) Vereniginge gestig vir godsdienstige liefdadigheids- of onderwysdoeleindes ten opsigte van grond uitsluitlik gebruik vir die doel van enige kerk, sending, hospitaal of skool; met die verstande dat die Administrateur volgens goeëdoelinge enige grond in besit van sodanige vereniginge, soos voormeld, wat geheel of gedeeltelik vir ander doeleindes wat nie hierin opgenoem is nie gebruik word, kan vrystel van grondbelasting;
- (e) Die Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika.

9. Hierdie Ordonnansie kan vir alle doeleindes aangehaal word as die Konsolidasie- en Wysigingsordonnansie betreffende Belasting van Grondeïendom 1935 en tree in werking op die eerste dag van April 1935.

SCHEDULE.

Number and Year.	Laws Repealed: Title.	Extent of Repeal.
1. Ordinance of the Governor of German South West Africa of the 19th March, 1909.	Concerning the Taxation of Landed Property in the German South West African Protectorate.	The whole.
2. Ordinance of the Governor of German South West Africa of the 12th October, 1910.	Amending the Ordinance of 19th March, 1909, concerning the Taxation of Landed Property.	The whole.
3. Ordinance of the Governor of German South West Africa of the 24th November, 1913.	Amending the Ordinance of 19th March, 1909, concerning the Taxation of Landed Property.	The whole.
4. Proclamation No. 32 of 1920.	Taxation of Landed Property Amendment Proclamation, 1920.	The whole.
5. Proclamation No. 7 of 1922.	Mariental Land Tax and Transfer Duty Proclamation, 1922.	Section one.
6. Proclamation No. 19 of 1925.	Taxation of Landed Property Further Amendment Proclamation, 1925.	The whole.
7. Ordinance No. 8 of 1933.	Land Bank Exemption from Taxation Ordinance, 1933.	Section two.

BYLAE.

Nommer en Jaar.	Wette Herroep: Titel.	Omvang van Herroeping.
1. Ordonnansie van die Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika van 19 Maart 1909.	Betreffende die belasting van grondeiendom in die Duits Suidwes-Afrikaanse Protektoraat.	Die hele.
2. Ordonnansie van die Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika van 12 Oktober 1910.	Wysiging van die Ordonnansie van 19 Maart 1909, betreffende die belasting van grondeiendom.	Die hele.
3. Ordonnansie van die Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika van 24 November 1913.	Wysiging van die Ordonnansie van 19 Maart 1909, betreffende die belasting van grondeiendom.	Die hele.
4. Proklamasie No. 32 van 1920.	De Gewijzigde Proklamatie voor de Belasting op Landeigendom 1920.	Die hele.
5. Proklamasie No. 7 van 1922.	De Mariental Grond en Transport Belasting Proklamatie 1922.	Artikel een.
6. Proklamasie No. 19 van 1926.	De Belasting op Grondeigendom Verdere Wijzigings-Proklamatie 1925.	Die hele.
7. Ordonnansie No. 8 van 1933.	Die Landbank Vrystelling van Belasting Ordonnansie 1933.	Artikel twee.

DRAFT ORDINANCE

For the amendment of the law relating to the licensing of trades, occupations and callings in the Territory of South West Africa.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:—

1. The First Schedule to the Licences Proclamation, 1921 (Proclamation No. 21 of 1921), as amended from time to time, is hereby further amended by the insertion at the end of the Section under the heading "Speculator in Livestock and Produce" of the following additional paragraph:—

"2. (1) All buyers of karakul pelts shall keep a record of all pelts purchased, stating in every case —

- the date and place of the transaction;
- the quantity of pelts purchased;
- the name and address of the seller;
- the purchase price.

(2) The necessary entries shall be made as soon as the agreement of sale is concluded and shall be signed there and then by both the buyer and the seller. (The said entries so signed shall be called hereinafter a "certificate of sale").

(3) All certificates of sale shall be completed in triplicate, one being handed to the seller, one being retained by the buyer, and one being handed by the buyer to the Magistrate of the District in which the transaction took place. It shall be an obligation upon the buyer to account as aforesaid to the said Magistrate within fifteen days after the end of each calendar month.

(4) Certificates of sale in the possession of buyers or sellers shall be open to inspection at all reasonable times by an European member of the South West Africa Police, the Revenue Inspector or any other duly authorised public officer.

ONTWERPORDONNANSIE

Vir die wysiging van die wet betreffende die lisensieverlening aan bedrywe, beroepe en professies in die Gebied Suidwes-Afrika.

DIT WORD VERORDEN deur die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika as volg:—

1. "De Eerste Bijlage" van "De Licentie Proklamatie 1921" (Proklamasie No. 21 van 1921), soos van tyd tot tyd gewysig, word hierby verder gewysig deur die invoeging van die volgende nuwe paragraaf aan die end van die rubriek "Spekulateur in Vee en Produkten": —

"2. (1) Alle kopers van karakoelvellen moeten een register houden van alle gekochte vellen in elk geval verklarende —

- het datum en de plaats van de transactie;
- de hoeveelheid van de gekochte vellen;
- de naam en het adres van de verkoper;
- de koopprys.

(2) De nodige inschrijvingen moeten gemaakt worden zodra de overeenkomst van verkoop gesloten is en moeten daar en dan door beide, de koper en verkoper, ondertekend worden. (De aldus getekende inschrijvingen worden hierinlater een "verkoopcertifikaat" genoemd).

(3) Alle verkoopcertifikaten moeten in triplikaat opgemaakt worden. Eén daarvan wordt aan de verkoper overhandigd, één wordt door de koper teruggehouden en één wordt door de koper aan de magistraat van het distrikt waarin de transactie plaatsvond, afgeleverd. Het is een verplichting van de koper om aan de voormelde magistraat binnen vijftien dagen na het einde van elke kalendermaand rekening af te leggen zoals voormeld.

(4) Verkoopcertifikaten in het bezit van kopers of verkopers moeten op alle redelike tijden ter inzage van een blank lid van de Zuidwest-Afrikaanse Politie, de Inkomsteninspekteur of een ander behoorlijk gemachtigde publieke ambtenaar open liggen.

(5) Certificates of sale in the possession of Magistrates may be inspected by the authorised officials of a Company, Co-operative Society, Syndicate, or other association of persons, in respect of sales by Shareholders or members of such company, Co-operative Society, Syndicate or other association of persons, on payment of a fee of one shilling.

(6) Any person who contravenes any provision of this paragraph shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £50 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months."

2. This Ordinance may be cited for all purposes as the Licences Law Amendment Ordinance, 1935.

DRAFT ORDINANCE

To establish a Meat Trade Control Board and to make provision for the control of the export of livestock, for the imposition of a levy on slaughtered livestock; and generally for the regulation and control of the meat trade.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:—

1. As from a date to be fixed by the Administrator by proclamation in the Gazette, there shall be established a board, to be known as the Meat Trade Control Board (hereinafter referred to as the "board"), which shall be a body corporate, capable of suing and being sued in its corporate name and, subject to the provisions of this Ordinance, of performing all such acts as bodies corporate may by law perform.

2. The board shall consist of five members appointed by the Administrator, of whom one shall be an officer in the public service (nominated by the Administrator) who shall be Chairman of the board. In regard to the appointment of the other four members, the Administrator shall have due regard to the interests of the meat trade, and of the cattle farmers, sheep farmers and pig farmers of the Territory.

3. The board may, with the approval of the Administrator, appoint a secretary and such other persons as may be necessary to enable it duly to exercise its functions, at such remuneration and on such other conditions as the Administrator may approve. The members of such staff may, but need not be members of the public service.

4. All expenditure lawfully incurred in the administration of this Ordinance shall be defrayed from the funds raised by the levy hereinafter provided for.

5. Subject to the provisions of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920), the board shall have power —

- (1) to control and supervise the meat trade within the Territory;
- (2) to control the export of cattle, sheep and pigs from the Territory;
- (3) to impose on all cattle, sheep and pigs slaughtered within the Territory for trade purposes, or exported from the Territory a levy approved of by the Administrator.

6. It shall furthermore be the duty of the board to recommend to the Administrator any steps which are in its opinion calculated to promote the welfare of the meat industry or the meat trade, especially in regard to the location of new markets, and having due regard to the interests of the consumers of meat, and the board shall advise the Administrator in regard to any matter relating to that industry or that trade upon which its advice may be requested by him.

7. The Administrator may make regulations: —

- (a) in regard to the method of appointment, the tenure of office, and the termination of the appointment of members of the board, and the filling of vacancies on the board;

(5) Verkoopcertifikaten in het bezit van magistraten mogen na betaling van een fooi van één shilling door de gemachtigde ambtenaren van een maatschappij, kooperatieve vereniging, syndikaten of ander associatie van personen geïnspekteerd worden ten opzichte van verkopen door aandeelhouders of leden van zodanige maatschappij, kooperatieve vereniging, syndikaat of ander associatie van personen.

(6) Iedereen die een voorziening van deze paragraaf overtreedt is schuldig aan een misdrijf en, na schuldige bevinding, blootgesteld aan een boete van hoogstens £50 of, by wanbetaling, aan gevangenisstraf voor een tijdperk van hoogstens drie maanden."

2. Hierdie Ordonnansie kan vir alle doeleindes aangehaal word as die Lisensiewet-Wysigingsordonnansie 1935.

ONTWERPORDONNANSIE

Om 'n Vleishandel-Kontroleraad in te stel en om voorsiening te maak vir die kontrole van die uitvoer van lewende hawe, vir die ople van 'n heffing op geslagte lewende hawe; en algemeen vir die reëling en kontrole van die vleishandel.

DIT WORD VERORDEN deur die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika as volg:—

1. Vanaf 'n datum deur die Administrateur in die *Offisiële Koerant* by proklamasie te bepaal, word 'n raad ingestel wat as die Vleishandel-Kontroleraad (hierinafter "die raad" genoem) bekend sal wees, wat 'n regspersoon sal wees, in staat om in sy regspersoonlike naam te dagvaar en gedagvaar te word en, onderhewig aan die voorsieninge van hierdie Ordonnansie, al sodanige handelinge te onderneem as regspersone volgens wet mag onderneem.

2. Die raad moet bestaan uit vyf deur die Administrateur aangestelde lede, een van wie 'n staats-amptenaar (deur die Administrateur benoem) moet wees, wat voorsitter van die raad sal wees. Ten opsigte van die benoeming van die ander vier lede moet die Administrateur die belange van die vleishandel en van die beeste-, skaap- en varkboere van die Gebied behoorlik in aanmerking neem.

3. Die raad kan met die goedkeuring van die Administrateur 'n sekretaris en sodanige ander persone aanstel as nodig mag wees om hom in staat te stel om sy funksies behoorlik uit te oefen teen sodanige beloning en op sodanige ander voorwaardes as die Administrateur mag goedkeur. Die lede van sodanige staf kan, maar behoef nie lede van die staatsdiens te wees nie.

4. Alle uitgawe wettig in verband met die administrasie van hierdie Ordonnansie gemaak, moet bestry word uit die fonds bymekaar gemaak deur die heffing hierinafter voorsien.

5. Onderhewig aan die voorsieninge van "De Veeziekten Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920) het die raad bevoegdheid —

- (1) om die vleishandel binne die Gebied te kontroleer;
- (2) om die uitvoer van beeste, skape en varke uit die Gebied te kontroleer;
- (3) om op alle beeste, skape en varke binne die Gebied vir handelsdoeleindes geslag of uit die Gebied uitgevoer, 'n heffing deur die Administrateur goedgekeur, op te lê.

6. Dit is voorts die plig van die raad om aan die Administrateur enige stappe aan te beveel wat syns insiens bereken is om die welvaart van die vleisnywerheid of die vleishandel te bevorder, meraal ten opsigte van die aanwysing van nuwe markte en met behoorlike inagneming van die belange van die vleisverbruikers, en die raad moet die Administrateur adviseer ten opsigte van enige saak aangaande die nywerheid of die handel ten opsigte waarvan sy advies gevra mag word.

7. Die Administrateur mag regulasies maak:—

- (a) ten opsigte van die metode van benoeming, die diens tyd en die beëindiging van die aanstelling van lede van die raad en die opvul van vakatures op die raad;

- (b) prescribing the allowances to be paid to members of the board;
- (c) in regard to the convening of meetings of the board, the quorum necessary for such meetings, the conduct of such meetings and the voting thereat;
- (d) prescribing the forms of any permits or other authorities required under any regulations made under this Ordinance and the form and method of application therefor and the particulars to be furnished by any applicant for any such permit or authority;
- (e) requiring local authorities, market-masters, auctioneers, and persons engaged in the meat industry or the meat trade to render returns or furnish information to the board respecting the meat industry or the meat trade; and prescribing the form and manner in which such returns or information shall be rendered or furnished;
- (f) prescribing the manner in which levy funds shall be utilised;
- (g) prescribing in general the manner in which the board shall exercise its powers and functions;
- (h) prescribing penalties for contravention of or failure to comply with the provisions of any regulation made under this Ordinance;
- (i) generally for giving effect to the objects and purposes of this Ordinance.
- (b) die toelae voorskrywende wat aan lede van die raad betaal moet word;
- (c) ten opsigte van die byeenroep van vergaderinge van die raad, die kworum vir sodanige vergaderinge benodig, die leiding van sodanige vergaderinge en die stemming daarop;
- (d) die vorms voorskrywende van enige permitte of ander autorisasies onder enige regulasies kragtens hierdie Ordonnansie uitgevaardig en die vorm en metode van aanwending daarvoor en die besonderhede wat deur enige applikant vir enige sodanige permit of autorisasie verskaf moet word;
- (e) van plaaslike autoriteite, markmeesters, vendu-afslaers en persone wat met die vleisnywerheid of die vleishandel besig is, verlangende dat hulle aan die raad opgawe maak of informasie verstrekk aangaande die vleisnywerheid of die vleishandel en die vorms en maniere voorskrywende waarin en waarop sodanige opgawe of informasie opgetrek of verstrekk word;
- (f) die manier voorskrywende waarop heffingsfondse gebruik moet word;
- (g) in die algemeen die manier voorskrywende waarop die raad sy bevoegdhede en funksies moet uitoefen;
- (h) strawwe voorskrywend weens oortreding van of versuim om die voorsieninge van enige regulasie kragtens hierdie Ordonnansie uitgevaardig na te kom;
- (i) om in die algemeen uitvoering te gee aan die doeleindes en oogmerke van hierdie Ordonnansie.

8. This Ordinance may be cited for all purposes as the Meat Trade Control Ordinance, 1935.

8. Hierdie Ordonnansie kan vir alle doeleindes aangehaal word as die Ordonnansie betreffende die Kontrole van Vleishandel 1935.